

# KAS JUMS JĀZINA PAR PATVĒRUMA UN MIGRĀCIJAS PĀRVALDĪBAS REGULU

A veids  
STARPTAUTISKĀS AIZSARDZĪBAS PIETEIKUMA  
IESNIEDZĒJI

Pašreizējā  
valsts

Cita ES+  
valsts

## SATURS

Kāpēc saņēmt šo brošūru?	3
Kas ir starptautiskā aizsardzība un kas to var saņemt?	3
Kas ir Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula?	4
Kas ir pārceļšana?	5
Jūsu tiesības, gaidot lēmumu par to, kura ES+ valsts izskatīs jūsu pieteikumu	6
Kur jums vajadzētu uzturēties, gaidot lēmumu par to, kura ES+ valsts izskatīs jūsu pieteikumu?	8
Kas no jums tiek sagaidīts šajā procesā?	8
Kādi dokumenti jums ir jāuzrāda?	9
Kāpēc jums ir pienākums nodot pirkstu nospiedumus un ļaut uzņemt fotogrāfiju?	10
Kādas būs sekas, ja nepildīsiet savus pienākumus?	11
Ko nozīmē aizturēšana?	12
Kā iestādes nolemj, kura ES+ valsts izskatīs jūsu pieteikumu?	13
Jūs var intervēt, lai palīdzētu saprast, kura ES+ valsts izskatīs jūsu pieteikumu	16
Vai intervija notiek vienmēr?	18
Kādus pierādījumus varat sniegt, lai pierādītu, ka jums ir ģimenes locekļi citā ES+ valstī?	19
Cik ilgs būs šis process?	20
Ko darīt, ja jau esat iesniedzis starptautiskās aizsardzības pieteikumu citā ES+ valstī?	21
Kas notiek pēc lēmuma pieņemšanas?	22
Kas jums jāzina par apelācijas procedūru (ja ir gan apturošs spēks, gan apelācija pēc būtības)	24
Kādi personas dati tiks vākti?	25
Kādas ir jūsu tiesības attiecībā uz jūsu personas datiem?	25

## ➤ KĀPĒC SAŅĒMĀT ŠO BROŠŪRU?

Jūs esat lūdzis starptautisko aizsardzību (sauktu arī par patvērumu) kādā no 31 ES+ valstīm. Tas nozīmē, ka tagad esat starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzējs. Iespējams, ka par jūsu pieteikuma izskatīšanu ir atbildīga cita ES+ valsts. Tagad jūs gaidāt šo lēmumu.

Ir svarīgi saprast, kā ES+ valstis sadarbojas, jo tas var ietekmēt, kura valsts izskatīs jūsu pieteikumu.

Visu nepieciešamo informāciju atradīsiet šajā brošūrā.

## ➤ KAS IR STARPTAUTISKĀ AIZSARDZĪBA UN KAS TO VAR SAŅĒMT?



Jums var būt nepieciešama starptautiskā aizsardzība, ja nevarat atgriezties savā valstī, jo baidāties no vajāšanas vai jums draud reāls nopietna kaitējuma risks. Tas nozīmē, piemēram, ka jūsu dzīvība vai brīvība būtu apdraudēta un jūsu valsts iestādes neaizsargās jūs no briesmām, ar kurām saskaraties.

Vairāk informācijas par starptautisko aizsardzību saņemsiet atsevišķā brošūrā.

**Jūs tagad atrodaties Latvijā, kas ir ES+ valsts.**

**ES+ valstis ir:**



Eiropas Savienības (ES) 27 dalībvalstis: Austrija, Beļģija, Bulgārija, Čehija, Dānija, Francija, Grieķija, Horvātija, Igaunija, Itālija, Īrija, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Kipra, Malta, Nīderlande, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovākija, Slovēnija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija, Zviedrija un



4 citas valstis: Islande, Lihtenšteina, Norvēģija un Šveice.

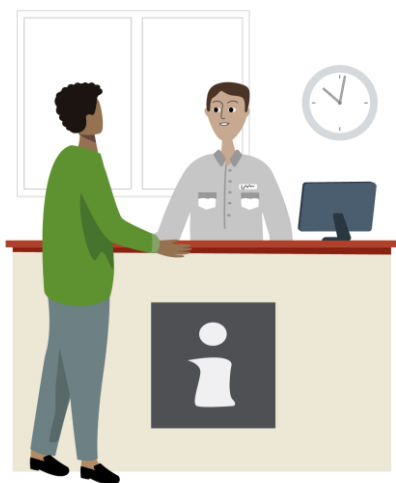
## ➤ KAS IR PATVĒRUMA UN MIGRĀCIJAS PĀRVALDĪBAS REGULA?



ES+ valstis ir vienojušās par kopēju tiesību aktu, ko sauc par Patvēruma un migrācijas pārvaldības regulu (*AMMR*). Šis tiesību akts palīdz izlemt, kura valsts ir atbildīga par starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu. Šis tiesību akts arī ļauj ES+ valstīm palīdzēt cita citai, ja viena valsts vienlaikus saņem pārāk daudz pieteikumu.

Jums ir garantēts, ka viena no ES+ valstīm izskatīs jūsu pieteikumu, bet jūs nevarat izvēlēties, kura ES+ valsts tā būs. Valsts, kas izskatīs jūsu pieteikumu, tiks noteikta saskaņā ar *AMMR* noteikumiem.

Ja kaut ko nesaprotat šajā brošūrā, varat to pajautāt imigrācijas dienesta darbiniekam.



Šobrīd ES+ valstis tikai lemj par to, kura no tām ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu.

Ja tiek nolemts, ka par jūsu pieteikuma izskatīšanu ir atbildīga cita ES+ valsts, jūs tiksiet pārsūtīts uz šo valsti.

## ➤ KAS IR PĀRCELŠANA?



Viens no veidiem, kā Eiropas valstis var palīdzēt cita citai, ir uzņemties atbildību par:

- pieteikuma iesniedzējiem, kas pašlaik uzturas citā Eiropas valstī;
- personām, kurām neseno piešķirta starptautiskā aizsardzība citā Eiropas valstī.

To sauc par pārcelšanu.

Ja tiek apsvērta jūsu pārcelšana, jūs saņemsiet brošūru **“Kas Jums jāzina par pārcelšanu”** ar sīkāku informāciju par šo procesu, tostarp par to, **kuras Eiropas valstis piedalās pārcelšanā.**

**!** **SVARĪGI!** Ja esat atlasīts pārcelšanai, jūs nevarat izvēlēties valsti, uz kuru jūs pārcels.

## ➤ JŪSU TIESĪBAS, GAIDOT LĒMUMU PAR TO, KURA ES+ VALSTS IZSKATĪS JŪSU PIETEIKUMU



Ja jūs pirmo reizi piesakāties starptautiskajai aizsardzībai, jums ir tiesības uz bezmaksas **juridisko konsultāciju**. Jūs varat iestādēm to pieprasīt jebkurā brīdī.

Juridiskais konsultants informēs jūs par jūsu tiesībām un sniegs jums atbalstu šī procesa laikā. Ja esat jau nolīdzis juridisko konsultantu, iestādes var nepiešķirt jums bezmaksas juridiskās konsultācijas. Juridiskās konsultācijas var tikt sniegtas grupā, bet konsultants neizpaužīs jūsu privāto informāciju citām personām.

Jūs varat pieprasīt juridisko konsultāciju, sazinoties ar iestādi, kas ir atbildīga par juridisko konsultāciju sniegšanu.

Informāciju par juridisko konsultāciju saņemšanas kārtību varat lūgt arī Valsts robežsardzei un Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldei.



Jūs varat lūgt vīriešu vai sieviešu dzimuma tulku un lietas izskatītāju, ja tā jums būs vieglāk runāt par savu situāciju. Iestādes, pēc iespējas, respektēs jūsu vēlmi.



Jums ir arī tiesības pieprasīt atjauninātu informāciju par procedūru, kurā lemj par to, kura ES+ valsts izskatīs jūsu pieteikumu. Ja vēlaties pieprasīt atjauninājumu, varat sazināties ar iestādēm līdz brīdim, kad jums tiks paziņots jūsu lietā pieņemtais lēmums.



Jums ir tiesības sazināties un komunicēt ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Bēgļu aģentūru (*UNHCR*) jebkurā patvēruma procedūras posmā. *UNHCR* aizsargā patvēruma meklētāju un bēgļu intereses un tiesības.

*UNHCR* kontaktinformācija un informācija par patvēruma procedūru ir pieejama *UNHCR* tīmekļa vietnē <https://help.unhcr.org/>.

**Vairāk informācijas par atbalstu un pakalpojumiem, ko saņemsiet, ir pieejama atsevišķā brošūrā.**

## ➤ KUR JUMS VAJADZĒTU UZTURĒTIES, GAIDOT LĒMUMU PAR TO, KURA ES+ VALSTS IZSKATĪS JŪSU PIETEIKUMU?



- Jums ir pienākums pagaidām uzturēties šajā valstī.
- Jūs drīkstat ceļot uz citu ES+ valsti tikai tad, ja iestādes jums to ir atļāvušas.
- Ja iestādes nolems, ka jūsu pieteikumu izskatīs cita ES+ valsts, iestādes organizēs jūsu pārvešanu uz šo valsti.

## ➤ KAS NO JUMS TIEK SAGAIĀTS ŠAJĀ PROCESĀ?

Jums ir šādi pienākumi.

- ✔ Jum ir jāpaliek šajā valstī, kamēr jūsu pieteikums tiek reģistrēts.
- ✔ Ja jums iepriekš ir izsniegta vīza vai uzturēšanās atļauja, pēc ierašanās iesniedziet patvēruma pieteikumu valstī, kas jums to izdevusi.
- ✔ Jāuzrāda visi personu apliecinoši dokumenti, kas jums vajadzīgi, lai pierādītu savu identitāti.  
Ja jums bija personu apliecinošs dokuments, bet tā vairs nav, jums joprojām ir jāinformē iestādes, ka jūsu valsts valdība jums to iepriekš ir izsniegusi.
- ✔ Jāinformē iestādes par katru reizi, kad esat ceļojis uz citu ES+ valsti.
- ✔ Jāinformē iestādes, ja esat uzturējies kādā ES+ valstī bez atļaujas.
- ✔ Jāinformē iestādes par jebkuru tuvinieku, kas dzīvo citā ES+ valstī.
- ❗ **SVARĪGI!** Saskaņā ar tiesību aktiem jums ir pienākums ļaut noņemt pirkstu nospiedumus un uzņemt fotogrāfiju.

## ► KĀDI DOKUMENTI JUMS IR JĀUZRĀDA?

Iesniedziet iestādēm visus jūsu rīcībā esošos dokumentus par:



- savu identitāti (dzimšanas apliecība, pase, personas apliecība);



- tuviem ģimenes locekļiem ES+ valstīs (oficiāli dokumenti, pierādījums, ka jūs uzturat sakarus);



- iepriekšējām uzturēšanās reizēm ES+ valstīs (pamatojoties uz uzturēšanās atļauju, vīzu vai lai iegūtu skolas vai universitātes diplomu).

Iesniedziet šo informāciju, cik vien drīz iespējams. Tādējādi būs iespējams ātrāk identificēt ES+ valsti, kas būs atbildīga par jūsu pieteikumu.

## ➤ KĀPĒC JUMS IR PIENĀKUMS ĻAUT NOŅEMT PIRKSTU NOSPIEDUMUS UN UZŅEMT FOTOGĀFIJU?



Šis valsts iestādes noņems jūsu pirkstu nospiedumus un jūs nofotografēs. Šie dati kopā ar informāciju par jūsu identitāti un citu attiecīgo informāciju tiks nosūtīti kopīgai Eiropas datu bāzei *Eurodac*.

Šo datubāzi izmanto visas 31 ES+ valsts, kas var apstrādāt jūsu datus, lai izgūtu jūsu informāciju. Ja pārcelsieties uz citu ES+ valsti bez atļaujas un no jauna tiks noņemti jūsu pirkstu nospiedumi, visus jūsu datus, kas tiek glabāti *Eurodac*, redzēs šīs valsts iestādes.

Plašāka informācija par *Eurodac* datubāzi ir sniegta atsevišķā brošūrā.



## ▶ KĀDAS BŪS SEKĀS, JA NEPILDĪSIET SAVUS PIENĀKUMUS?

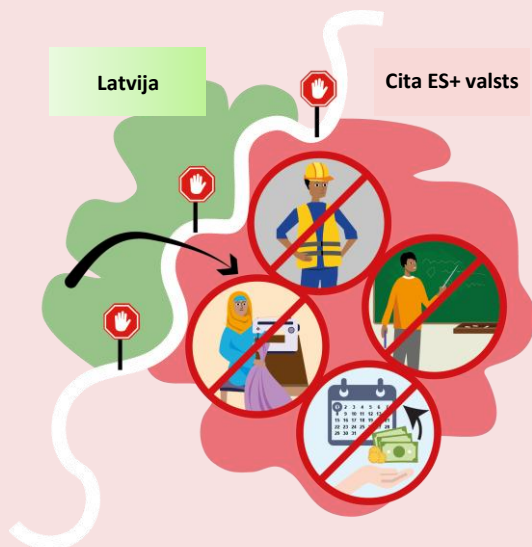


Ja jūs nesadarbosieties ar iestādēm, tas negatīvi ietekmēs jūsu pieteikumu.

Ja neļausiet noņemt pirkstu nospiedumus, iestādes var secināt, ka jūs vairs neinteresē patvērums Eiropā. Viņi pārtrauks izskatīt jūsu pieteikumu, kas nozīmē, ka jums vairs nebūs tiesību palikt šajā valstī.

Ja ceļosiet uz citu ES+ valsti bez atļaujas vai pieteiksieties starptautiskajai aizsardzībai citā ES+ valstī, jūs, visticamāk, atgriezīs ES+ valstī, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu.

Ja atrodaties citā ES+ valstī, nevis tajā, kurā jums ir jāatrodas, jūsu brīvība var tikt ierobežota un jūs, iespējams, saņemsiet mazāku atbalstu.



## ► KO NOZĪMĒ AIZTURĒŠANA?

Aizturēšana nozīmē, ka jūs tiek atņemta īpašā iestādē, kuru nevarat brīvi atstāt. Iestādēm ir jābūt pamatotam iemeslam jūs aizturēt. Tām ir jābūt pārliecinātām, ka jūsu gadījumā ir izsmeltas citas iespējas. Iestādes izvērtēs jūsu personīgo situāciju, pirms pieņems lēmumu. Aizturēšanas iemesli var būt, piemēram, šādi:



- jūsu patvēruma pieteikuma būtiskos aspektus (piemēram, jūsu identitāti) nevar pārbaudīt bez aizturēšanas;
- jūs neievērojāt pienākumu uzturēties noteiktā vietā, un pastāv risks, ka jūs atkal aizbēgsiet un iestādes nevarēs ar jums sazināties;
- jūs saņēmat lēmumu par pārsūtīšanu uz ES + valsti, kas ir atbildīga par jūsu patvēruma pieteikuma izskatīšanu, un pastāv risks, ka jūs aizbēgsiet pirms pārsūtīšanas;
- jūs radāt drošības risku.

Ja esat aizturēts, varat pārsūdzēt lēmumu un pieprasīt bezmaksas juridisko palīdzību un pārstāvību.

**!** **SVARĪGI!** Ja dosieties uz citu ES+ valsti bez atļaujas, tas palielinās risku, ka nākotnē jūs tiksiet aizturēts.

## ➤ KĀ IESTĀDES NOLEMJ, KURA ES+ VALSTS IZSKATĪS JŪSU PIETEIKUMU?

Ja šis ir jūsu pirmais starptautiskās aizsardzības pieteikums ES+ valstī, ir vairāki iemesli, kāpēc noteikta ES+ valsts var būt atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu.

### 1) Ģimenes saites



Pirmais un svarīgākais iemesls ir tas, ka tuvam ģimenes loceklim jau ir piešķirta starptautiskā aizsardzība vai viņš pašlaik piesakās starptautiskajai aizsardzībai citā ES+ valstī, un pirms starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanas jums ar viņiem ir jābūt atkalapvienotam.

Par tuviem ģimenes locekļiem tiek uzskatīti:

- jūsu vīrs vai sieva;
- jūsu neprecējies partneris, ar kuru jums ir stabilas attiecības;
- jūsu bērns (līdz 18 gadu vecumam un neprecējies).

**!** **SVARĪGI!** Jums pēc iespējas ātrāk jāspēj pierādīt, ka jums ir bijušas attiecības ar šo personu, pirms ieradāties ES+ valstu reģionā. Šis laikposms var ietvert braucienu no jūsu piederības valsts.

Ja jums ir ģimenes loceklis, kas dzīvo citā ES+ valstī, labākais veids, kā sniegt informāciju, ir aizpildīt veidlapu ar nosaukumu “**ģimenes locekļu meklēšanas veidne**”. Ja jums ir ģimenes loceklis, kas dzīvo citā ES+ valstī, un jūs vēl neesat saņēmis šo veidlapu, sazinieties ar darbinieku vai savu juridisko konsultantu. Viņi var arī jums palīdzēt aizpildīt veidlapu.

Sīkāku informāciju par iespēju atkalapvienoties ar ģimenes locekļiem varat atrast sadaļā “**Kādus pierādījumus jūs varat sniegt, lai pierādītu, ka jums ir ģimene citā ES+ valstī?**”

## 2) Atļauja ieceļot konkrētā ES+ valstī

ES+ valsts var būt atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu, ja:



- jums ir vīza vai uzturēšanās atļauja konkrētā ES+ valstī;
- jūs ieceļojāt ES+ valstī, kurā jums bija atļauts ieceļot bez vīzas, jo jūsu izcelsmes valstij ir nolīgums ar šo valsti.

## 3) Izglītības kvalifikācija vai diploms



- jums ir tikusi piešķirta kvalifikācija vai diploms pēc vismaz viena akadēmiskā gada klātienes studijām izglītības iestādē ES+ valstī.

## 4) Nelikumīga ieceļošana konkrētā ES+ valstī

Par jūsu pieteikuma izskatīšanu var būt atbildīga cita ES+ valsts, ja:



- jūs bez atļaujas šķērsojāt vienas no ES+ valstīm ārējo robežu;



- jūs ceļā uz Eiropu jūrā ir izglābušas ES+ valsts iestādes;



- jūs iesniedzāt starptautiskās aizsardzības pieteikumu lidostas tranzīta zonā kādā no ES+ valstīm.

## 5) Aprūpētāja un apgādājama ģimenes locekļa atkalapvienošana

Jūs esat atkarīgs no cita ES+ valsts ģimenes locekļa aprūpes vai jums ir ģimenes loceklis ES+ valstī, kurš ir atkarīgs no jūsu aprūpes.



Apgādājamajam ģimenes loceklim var būt nepieciešama palīdzība šādu iemeslu dēļ:

- grūtniecība;
- nesen dzimis bērns;
- nopietna garīga vai fiziska saslimšana;
- smaga invaliditāte;
- smaga psiholoģiska trauma;
- vecums.

Atkarības gadījumos jums jāspēj pierādīt, ka esat spējīgs rūpēties par apgādājama personu vai ka jūsu ģimenes loceklis ir spējīgs rūpēties par jums.

## 6) Humanitāri iemesli

Var būt humanitārs iemesls, kāpēc konkrēta ES+ valsts varētu izskatīt jūsu pieteikumu. Tam var būt šādi iemesli:

- ģimenes apsvērumi;
- sociālie apsvērumi;
- kultūras apsvērumi.

Iepriekš minēto iemeslu dēļ var tikt pieprasīts, lai jūsu pieteikumu izskatītu cita ES+ valsts, taču galīgo lēmumu pieņems šīs valsts iestāde.

## ▶ JŪS, IESPĒJAMS, INTERVĒS, LAI PALĪDZĒTU SAPRAST, KURA ES+ VALSTS IZSKATĪS JŪSU PIETEIKUMU

Ja šī ir pirmā reize, kad esat iesniedzis patvēruma pieteikumu, iestādēm jāorganizē personīga intervija.

**!** **SVARĪGI!** Šī nebūs patvēruma intervija par piešķiršanu. Šīs intervijas mērķis ir noteikt, kurai ES+ valstij jāizskata jūsu pieteikums.

**Šai intervijai ir četri galvenie mērķi:**

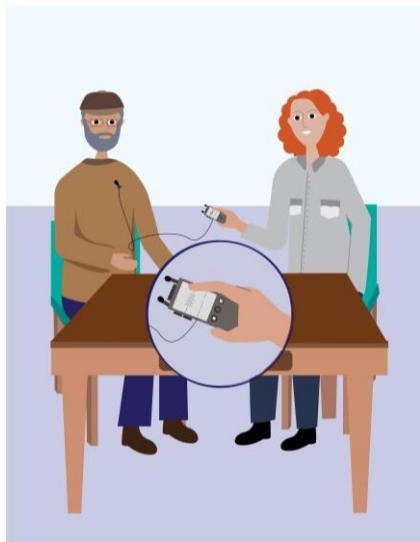
- apkopot informāciju, kas palīdzēs iestādēm izlemt par atbildīgo ES+ valsti;
- sniegt jums iespēju uzdot jebkādus jautājumus par to, kā tiek veikta atbildīgās ES+ valsts noteikšanas procedūra;
- sniegt jums iespēju uzdot jautājumus par informāciju, kas sniegta šajā brošūrā;
- saņemt no jums informāciju, vai ir kādi iemesli, kāpēc jūs nevajadzētu pārsūtīt uz citu ES+ valsti vai kāpēc jums būtu jāļauj palikt šajā valstī.

Intervija notiks valodā, kuru jūs labi saprotat. Nodrošināt saziņu ar iestādēm jums palīdzēs valsts nodrošināts tulks.



Jūsu sniegtā informācija netiks kopīgota ar jūsu izcelsmes valsts valdību vai iestādēm.

Ja intervijas laikā kaut kas nav skaidrs, varat uzdot jautājumus. Gan jums, gan darbiniekam ir svarīgi, lai jūs visu saprastu, tāpēc droši uzdodiet jautājumus.



Intervija tiks ierakstīta, un jūs varēsiet iepazīties ar tās rakstisku kopsavilkumu.

Ja pēc personas intervijas rakstiskā kopsavilkuma saņemšanas uzskatāt, ka tajā sniegtā informācija ir nepareiza, un vēlaties to labot, varat iesniegt attiecīgu pieprasījumu.

Par šī pieprasījuma iesniegšanas kārtību jūs varat tikt informēts intervijas laikā.

Vajadzības gadījumā pēc intervijas jūs joprojām varat iesniegt papildu dokumentus vai norādīt iemeslus, kāpēc jūs nevajadzētu pārsūtīt uz citu ES+ valsti.

Ja jums joprojām ir informācija vai dokumenti, ko vēl neesat iesniedzis, tie jāiesniedz iestādēm.

Par papildus informācijas vai dokumentu iesniegšanas kārtību jūs tiksiet informēts intervijas laikā.

## VAI INTERVIJA TIEK VIENMĒR VEIKTA?

Ja tā ir pirmā reize, kad jūs iesniedzat patvēruma pieteikumu, iestādes var izvēlēties neveikt personas interviju, ja:

- ES+ valsts, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu, jau ir zināma;
- tām jau ir pietiekami daudz informācijas, lai izlemtu, kura ES+ valsts ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu;
- jūs iepriekš neesat ieradies uz interviju, nepaziņojot iestādēm neierašanās iemeslu;
- jūs neesat uzturējies saziņu ar iestādēm.

Ja intervija netiek organizēta, varat to pieprasīt. Ja darbinieki uzskata, ka viņiem jau ir pietiekami daudz informācijas, lai izskatītu jūsu lietu, viņi var noraidīt šo pieprasījumu, taču viņiem ir jāsniedz pamatojums intervijas neveikšanai.

Lai pieprasītu interviju, jums ir jāsniedz Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldei visu papildu informāciju, kas ir būtiska, lai iestāde apsvērtu nepieciešamību veikt personisko interviju.

## ➤ KĀDUS PIERĀDĪJUMUS VARAT SNIEGT, LAI APLIECINĀTU, KA JUMS IR ĢIMENE CITĀ ES+ VALSTĪ?

Labākais veids, kā sniegt informāciju par savu ģimenes locekli, ir aizpildīt veidlapu “**Ģimenes locekļu meklēšanas veidne**”.

Papildus tam iesniedziet visus oficiālos valdības izsniegtos dokumentus, kas var pierādīt jūsu radniecību. Varat iesniegt arī cita veida pierādījumus, piemēram, pierādījumus, kas liecina, ka esat uzturējis kontaktus ar savu ģimenes locekli, piemēram, fotogrāfijas, e-pastus vai īsziņas.



Ja jums nav pierādījumu par jūsu radniecību, iestādes var lūgt jums veikt DNS testu, lai pierādītu radniecību.

Jūs varat atkalapvienoties ar savu ģimenes locekli tikai tad, ja abi rakstiski paziņojat, ka vēlaties atkalapvienoties. Ja iespējams, mēģiniet iesniegt šo dokumentu angļu valodā.

Sāciet sagatavot šo informāciju pēc iespējas ātrāk.



Ja jums ir vēl kādi jautājumu vai nepieciešams padoms par ģimenes atkalapvienošanās procesu, varat lūgt palīdzību juridiskajam konsultantam.

Ja jums ir ģimenes locekļi citā ES+ valstī, bet esat zaudējis ar viņiem kontaktu, ir organizācijas, kas var palīdzēt jums viņus atrast.

Jūs varat sazināties ar šīm organizācijām, izmantojot turpmāk norādīto informāciju.

Latvijas Sarkanais Krusts | [www.redcross.lv](http://www.redcross.lv)

## ▶ CIK DAUDZ LAIKA TAS AIZŅEMS?



Saziņa starp valstīm parasti ilgst no **1,5 mēnešiem** līdz **3 mēnešiem**, bet atkarībā no konkrētā gadījuma tas var **būt arī ilgāk**.



Ja cita ES+ valsts apstiprinās, ka izskatīs jūsu pieteikumu, jūs pārsūtīs **6 mēnešu laikā** no dienas, kad tā pieņēma jūsu pārsūtīšanas pieprasījumu.



Ja pieprasījums tika iesniegts tāpēc, ka jums ir ģimenes loceklis citā ES+ valstī, pārsūtīšana tiks **izskatīta prioritārā kārtībā**



Ja jūs pašlaik **esat aizturēts vai tiksiet aizturēts nākotnē**, jūsu lieta **tiks izskatīta steidzamības kārtā**. Jūsu pārsūtīšana jāorganizē **5 nedēļu laikā**. Ja pārsūtīšana netiks veikta 5 nedēļu laikā, jūs atbrīvos no aizturēšanas. Tomēr jūsu pārsūtīšana joprojām tiks organizēta **6 mēnešu laikā** no dienas, kad ES+ valsts, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu, pieņēma pieprasījumu.

Ja atrodaties cietumā par noziedzuma izdarīšanu, pārsūtīšana termiņš var tikt **pagarināts līdz maksimums 1 gadam**.



**!** **SVARĪGI!** Ja jūs aizbēgat, slēpjaties vai nesadarbojaties ar iestādēm pārsūtīšanas organizēšanā, **pārsūtīšanas termiņš var tikt pagarināts līdz maksimums 3 gadiem**.

## JA JŪS JAU ESAT IESNIEDZIS STARPTAUTISKĀS AIZSARDZĪBAS PIETEIKUMU CITĀ ES+ VALSTĪ?

Starptautiskās aizsardzības pieteikumu varat iesniegt tikai vienā ES+ valstī. Ja jau esat iesniedzis starptautiskās aizsardzības pieteikumu citā ES+ valstī, jūs tiksiet atgriezts ES+ valstī, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu.

Ja ir informācija, kas liecina, ka par jūsu pieteikuma izskatīšanu ir atbildīga cita ES+ valsts, šai valstij tiks nosūtīts paziņojums. Ja šī ES+ valsts apstiprina, ka izskatīs jūsu pieteikumu, jums tiks nosūtīts **lēmums par pārsūtīšanu**, kurā būs norādīts, uz kuru ES+ valsti jūs tiksiet pārsūtīts.

Ja šī nav pirmā reize, kad jūs pieprasāt starptautisko aizsardzību, vai jau ir nolemts, ka par jūsu pieteikuma izskatīšanu ir atbildīga cita ES+ valsts, iestādes var neveikt personas interviju ar jums.

Tomēr jums būs iespēja paskaidrot, kāpēc jūs nevajadzētu pārsūtīt uz šo valsti vai kāpēc jums būtu jāļauj palikt šajā valstī.

Turpmāk varat atrast informāciju par to, kā sniegt šo informāciju:

- jums Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldei jāsniedz rakstiski paskaidrojumi par iemesliem, kāpēc jūs nevajadzētu pārsūtīt uz citu ES+ valsti un kāpēc jums būtu jāļauj palikt šajā valstī.

## ➤ KAS NOTIEK PĒC LĒMUMA PIENĒMŠANAS?

Ja saņemsiet lēmumu par pārsūtīšanu uz citu ES+ valsti, dažas jūsu tiesības tiks atceltas, piemēram:

- jūs **nesaņemsiet daudzus pakalpojumus un atbalsta veidus;**
- jums **nebūs atļauts strādāt vai apmeklēt kursus.**



Pārsūtīšana jāveic 6 mēnešu laikā no dienas, kad ES+ valsts apstiprināja vai piekrita izskatīt jūsu pieteikumu.

Ja jūs tiek atzīmēts, jūsu lieta tiks izskatīta steidzamības kārtā. Jūsu pārsūtīšana jāorganizē 5 nedēļu laikā. Ja pārsūtīšana netiks veikta 5 nedēļu laikā, jūs atbrīvos no aizturēšanas.

Jūsu pārsūtīšana tiks organizēta 6 mēnešu laikā no dienas, kad ES+ valsts apstiprināja vai piekrita izskatīt jūsu pieteikumu.

Ja atrodaties cietumā par nozieguma izdarīšanu, pārsūtīšanas termiņš var tikt pagarināts līdz maksimums 1 gadam.

**⚠ SVARĪGI!** Ja aizbēgat vai nesadarbojaties ar iestādēm, **pārsūtīšanas termiņš var tikt pagarināts līdz maksimums 3 gadiem.**

## ► KAS NOTIEK, JA NEPIEKRĪTAT LĒMUMAM PAR PĀRSŪTĪŠANU?



Ja tiek nolemts, ka par jūsu pieteikuma izskatīšanu ir atbildīga cita ES+ valsts, jūs saņemsiet **lēmumu par pārsūtīšanu**. Ar šo lēmumu jūs informēs par to, uz kuru valsti jūs tiksiet pārsūtīts.

Ja nepiekrītat lēmumam par pārsūtīšanu, varat iesniegt savus argumentus tiesai. To sauc par apelācijas iesniegšanu. Ja jūs pārsūdzat lēmumu, galīgo lēmumu pieņems tiesa vai tribunāls.

Lēmuma par pārsūtīšanu pārsūdzēšanai var būt tikai trīs iemesli:

- jūs apgalvojat, ka pārsūtīšanu uz šo konkrēto ES+ valsti būtu pretrunā jūsu cilvēktiesībām;
- ir jauna informācija, kas nebija pieejama lēmuma par pārsūtīšanu pieņemšanas brīdī un kas būtu varējusi ietekmēt šo lēmumu;
- jums ir ģimene citā ES+ valstī, ar kuru jums vajadzētu atkalapvienoties.

Ja nevarat atļauties nolīgt savu juridisko konsultantu, jums tas tiks nodrošināts un palīdzēs iesniegt apelāciju bez maksas.

Visā šajā procesā jums palīdzēs tulks, kurš runā valodā, ko jūs saprotat.





## KAS JUMS JĀZINA PAR APELĀCIJU, JA APTUROŠS SPĒKS UN APELĀCIJA PĒC BŪTĪBAS IR APVIENOTAS

Terminš, kur un kā iesniegt apelāciju tiks izskaidrots jums izsniegtajā lēmumā par pārsūtīšanu.

Jums jānorāda iemesls vai iemesli, kāpēc nepiekrītat lēmumam jūs pārsūtīt uz citu ES+ valsti.

Jums jānorāda arī iemesls vai iemesli, kāpēc jūs nedrīkstat tikt pārsūtīts uz ES+ valsti, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu, kamēr tiek izskatīta jūsu apelācija.

Tiesa vispirms lems, vai jūs varat gaidīt apelācijas iznākumu šajā valstī, kamēr jūsu apelācija turpinās **1 mēneša** laikā. To sauc par apelāciju ar apturošu spēku.

Ja tiesa nolemj, ka jūs nevarat gaidīt apelācijas rezultātu šajā valstī, jūs pārsūtīs uz ES+ valsti, kas atbild par jūsu pieteikuma izskatīšanu, kamēr turpinās jūsu apelācijas izskatīšana.

Ja tiesa nolemj, ka jums ir atļauts palikt šajā valstī, kamēr tiek izskatīta jūsu apelācijas sūdzība, tiesa centīsies pieņemt galīgo lēmumu par to, vai jūs ir jāpārsūta uz ES+ valsti, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu, viena mēneša laikā no lēmuma ar apturošu spēku pieņemšanas dienas.

Ja jūsu apelācija netiks pieņemta, jūs pārsūtīs uz ES+ valsti, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu. Pārsūtīšanai jānotiek 6 mēnešu laikā no dienas, kad tiesa pieņēmusi galīgo lēmumu.

Ja pašlaik esat aizturēts vai tiksiet aizturēts nākotnē, jūsu lieta tiks izskatīta steidzamības kārtā. Jūsu pārsūtīšana jāorganizē 5 nedēļu laikā. Ja pārsūtīšana netiks veikta 5 nedēļu laikā, jūs atbrīvos no aizturēšanas. Tomēr jūsu pārsūtīšana tiks organizēta 6 mēnešu laikā no dienas, kad ES+ valsts, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu, ir apstiprinājusi pieprasījumu.

**SVARĪGI!** Jums ir jāsadarbojas ar iestādēm un jānododas uz ES+ valsti, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu.

## ➤ KĀDI PERSONAS DATI TIKS VĀKTI?



Darbinieki ES+ valstī, kurā jūs uzturaties, apkopos noteiktu informāciju, tostarp šādu informāciju:

- Jūsu personas datus un kopā ar jums ceļojošo ģimenes locekļu personas datus (vārds, uzvārds, pilsonība, dzimšanas datums un vieta). Ja iepriekš esat izmantojis dažādus vārdus un sīkāku informāciju, viņi jums par to jautās.
- Informāciju par jūsu personu apliecinošiem un ceļošanas dokumentiem.
- Jebkādu citu informāciju, kas var apstiprināt jūsu identitāti, piemēram, jūsu pirkstu nospiedumi.
- Informāciju par jebkuru ģimenes locekli, kas dzīvo citā ES+ valstī, piemēram, viņu personas datus, pēdējo reizi, kad ar viņiem bijāt sazinājies, viņu atrašanās vietu un juridisko statusu.
- Sīkāku informāciju par jebkādiem dokumentiem, kas ļāvuši jums dzīvot ES+ valstī, ja tas attiecas uz jūsu gadījumu.
- Informāciju par dokumentiem, kas liecina, ka esat studējis kādā ES+ valstī vairāk nekā gadu.
- Informāciju par to, caur kurām valstīm jūs ceļojāt, lai nokļūtu šajā valstī.
- Jūsu personīgos apstākļus.
- Jebkuru iepriekšējo starptautiskās aizsardzības pieteikumu datumu un šo pieteikumu iznākumu.

## ➤ KĀDAS IR JŪSU TIESĪBAS SAISTĪBĀ AR JŪSU PERSONAS DATIEM?

Jums ir tiesības piekļūt visiem datiem, ko esat sniedzis iestādēm.

Ja uzskatāt, ka jūsu personas dati ir neprecīzi vai netiek likumīgi apstrādāti, varat pieprasīt piekļuvi saviem personas datiem, sazinoties ar datu pārzini, lai lūgtu labot neprecīzus datus vai dzēst nelikumīgi apstrādātus datus.

Jūs varat sazināties ar datu pārzini šajā valstī, izmantojot turpmāk sniegto informāciju.

**Valsts robežsardze | [www.rs.gov.lv](http://www.rs.gov.lv)**

**Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde | [www.pmlp.gov.lv](http://www.pmlp.gov.lv)**



Šī brošūra ir paredzēta tikai informatīviem nolūkiem. Tā pati par sevi nerada tiesības vai pienākumus. Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra (*EUAA*) ir izstrādājusi šī materiāla galveno saturu, un šīs brošūras reproducēšanu un izmaiņu veikšanu atļauj tikai ES dalībvalstīm. *EUAA* neuzņemas nekādu atbildību par šajā brošūrā iekļautās informācijas, ko sniegušas ES dalībvalstis vai citas atbildīgās trešās personas, precizitāti, saturu, pilnīgumu, likumību vai uzticamību. Ne *EUAA*, ne kāda cita persona, kas rīkojas *EUAA* vārdā, nav atbildīga par šajā publikācijā iekļautās informācijas iespējamo izmantošanu.

© Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra, 2025. gads